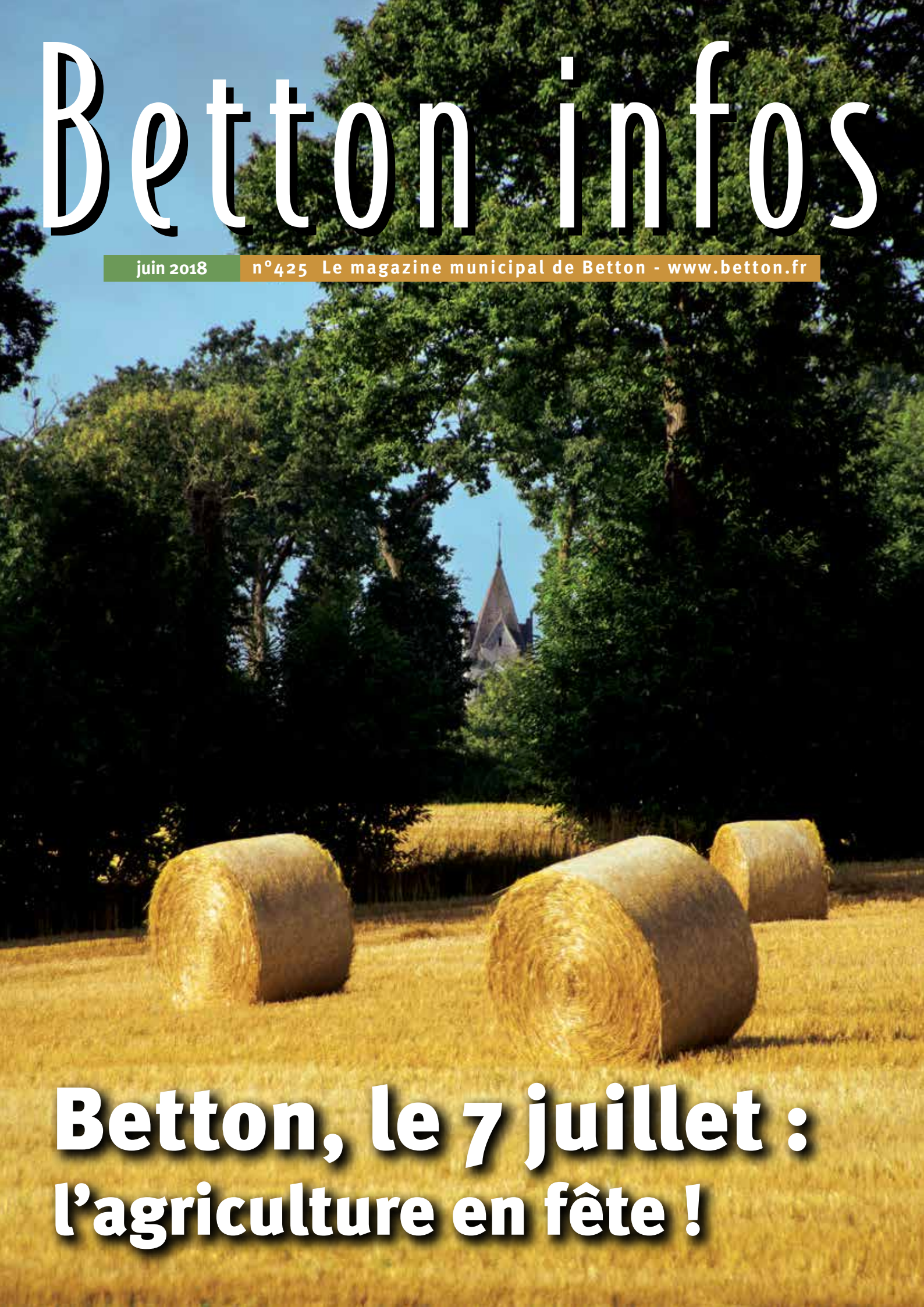


Betton infos

juin 2018

n°425 Le magazine municipal de Betton - www.betton.fr



**Betton, le 7 juillet :
l'agriculture en fête !**

Actualités en bref

■ Guide pratique

Chaque année, la Ville de Betton met à jour l'annuaire des services municipaux, associations et acteurs économiques du territoire. Vous le trouverez également depuis la page d'accueil du site dans le menu « Guide pratique », 24h/24, 7j/7. Vous êtes un acteur économique ou associatif et vos coordonnées ne sont plus à jour ? N'hésitez pas à faire parvenir vos modifications, **avant le 18 juin**, grâce aux formulaires en ligne ou par courriel à asso@betton.fr pour les associations et citoyennete@betton.fr pour les autres structures.

■ Inscriptions dans les écoles

Pour procéder à l'inscription de vos enfants dans une des écoles publiques à la prochaine rentrée scolaire, il suffit d'imprimer le formulaire de demande téléchargeable en ligne sur le site de la ville dans la rubrique *Démarches en ligne*. L'imprimé rempli est à remettre à l'accueil de la mairie muni de votre livret de famille et d'un justificatif de domicile. Renseignements auprès du service Ecoles/Petite Enfance à f.uguet@betton.fr ou par téléphone au 02 99 55 81 17.

■ Fermeture des services

Pendant la période estivale, certaines structures municipales ferment en raison des congés et d'autres adaptent leurs horaires. Ainsi, l'accueil de la mairie sera fermé **les samedis du 21 juillet au 18 août inclus**. Le Point Accueil Emploi, quant à lui, fermera ses portes du **23 juillet au 12 août** et le Centre communal d'action sociale du **6 au 12 août**. Du 23 juillet au 3 août, l'accueil du CCAS sera transféré en Mairie.



Rendez-vous passeport et carte d'identité en ligne

Avec la création de son nouveau site, la Ville renforce et enrichit son accès aux démarches administratives en ligne. Vous souhaitez faire une carte d'identité ou un passeport ? Le menu « Démarches en ligne », accessible depuis la page d'accueil, vous offre un accès immédiat aux informations utiles. Les rendez-vous en mairie se prennent via « Clic RDV » : vous pourrez choisir le jour et l'heure de votre venue.

■ Horaires d'été de la médiathèque

Du **10 juillet au 1^{er} septembre**, la médiathèque est ouverte les mardis, mercredis et vendredis de 14h à 18h et le samedi de 9h à 13h. Elle sera fermée la semaine du 30 juillet au 5 août ainsi que le mardi 14 août.

■ Concert d'orgue

Les Amis de l'Orgue vous invitent à un concert de musique sacrée, le **vendredi 8 juin**, à 20h30 en l'église de Betton avec la chorale Stella Maris de Rennes. Sous la direction de Mathilde Lauzier, la trentaine de choristes entonnera les œuvres d'Allegri, d'Aichinger, des extraits du Messie de Haendel ainsi que le Gloria de Vivaldi. Les œuvres seront accompagnées par l'orgue de l'église. Un autre concert sera proposé à l'automne pour le dixième anniversaire de son inauguration.

Entrée libre. Contact : Édouard Canot au 02 99 66 24 72.

■ Réunion publique PDU

Une réunion publique sur le plan de déplacements urbains (PDU), animée par Rennes Métropole et en présence de son président, Emmanuel Couet, aura lieu le **jeudi 14 juin** à 19h, à La Confluence pour le secteur Nord-Est. La concertation préalable ouverte au mois d'avril se poursuit jusqu'au 17 septembre. Pendant cette période, vous pourrez faire part de vos observations par écrit au Président de Rennes Métropole ou sur pdu@rennesmetropole.fr.

Plus d'informations sur le site : www.metropole.rennes.fr

■ Ateliers ludiques en anglais

Le Comité de Jumelage organise, à partir du mois de septembre, des cours d'anglais, d'italien, d'espagnol, de polonais ainsi que des ateliers ludiques en anglais pour les jeunes. Les inscriptions auront lieu le **mercredi 20 juin** de 18h à 20h au Prieuré, 2 Place de l'Église.

Renseignements : cjbetton@free.fr

■ Aide aux aidants

La dernière séance, avant l'été, de l'aide aux aidants aura lieu le **mercredi 27 juin** à la résidence de l'Ille. Elle sera l'occasion de dresser un bilan de l'action menée et d'aborder de nouvelles perspectives pour l'année à venir.

Renseignements et inscriptions à l'accueil de la Résidence ou au 06 61 95 58 07.

■ Atelier recherche d'emploi

Le Point Accueil Emploi de Betton-Chevaigné propose un atelier aux personnes en recherche d'emploi, le **jeudi 28 juin**, de 9h à 17h. Pour une approche ludique et originale, Jeanne Dobriansky, formatrice, favorisera l'émergence de vos talents pour mieux vous préparer à vivre vos futurs entretiens. Renseignements au PAE au 02 99 55 10 10.

■ Don de sang

L'Amicale des Donneurs de Sang Bénévoles de Betton organise une collecte le **mardi 10 juillet** de 14h à 19h à l'Espace Anita Conti. En été, plus que jamais, l'EFS a besoin de vous !

Plus d'informations au 06 43 13 23 35 ou www.dondusang.net

■ Mairie : horaires d'ouverture

Du lundi au vendredi de 8h30 à 12h30 et de 13h30 à 17h

Samedi : permanence état civil de 9h à 12h (Sauf du 21 juillet au 18 août inclus)

Passeports et cartes d'identité sur rendez-vous

mairie-info@betton.fr - www.betton.fr
02 99 55 81 01

Le Pôle Aménagement de la Ville

est ouvert au public :

- lundi et vendredi de 8h30 à 12h30 et de 13h30 à 17h
- mardi et jeudi de 13h30 à 17h
- mercredi de 8h30 à 12h30.



@VilledeBetton



4

Michel Gautier, Maire de Betton, en présence de Noël Rouxel d'Orange et de Tristan Bonamy de Bouygues Telecom.

s o m m a i r e

4 et 5 ■ VIE MUNICIPALE

Déploiement de la fibre dans la commune
La mairie, puis la place... rénovées

6 ■ PORTRAITS ÉCONOMIQUES

Douz'Arômes
Skemm

7 ■ INITIATIVES

Initiatives citoyennes en faveur du handicap

8 ■ JEUNESSE

RéviZ'en
L'instant geek
Pour finir l'année
Navettes
Vacances d'été

9 à 11 ■ DOSSIER

L'agriculture en fête !

12 à 15 ■ ANIMATION

Courts en Betton récidive
Cabarets, la saison est lancée
Sculpture sur le plan d'eau
À ne pas manquer
Betton célèbre l'été en musique
Et aussi...

16 ■ VIE ASSOCIATIVE

Actualité des associations

17 ■ AMÉNAGEMENT

Enquête publique ZAC de la Plesse-La Chauffeterie

17 ■ EXPRESSION DE LA MINORITÉ

18 ■ RÉCIT

Le lavoir, au cœur d'une Histoire

19 et 20 ■ AGENDA, CLIN D'OEIL

Le 7 juillet, le comice sera organisé à Betton. Cette journée familiale permettra de découvrir de façon simple et conviviale le monde de l'agriculture ainsi que ses animaux, ses cultures et ses matériels de dimension démesurée. S'il s'agit avant tout d'une fête, sa vocation est également de faire découvrir à toutes et à tous, le métier de celles et ceux qui nous nourrissent. Et pour que la tradition soit respectée de façon complète, la journée se clôturera par un bal.

La musique tiendra la première place durant les prochaines semaines : concert champêtre, fête de la musique du 23 juin, feu d'artifice du 13 juillet suivi d'un bal... Pour que les sorties tardives se déroulent dans un cadre sécurisé, un dispositif de navettes a été pensé pour les jeunes Bettonnais souhaitant fêter la musique à Rennes. Durant tout l'été, le dimanche, les cabarets du marché animeront la place de la Cale. Ce sera l'occasion de venir contempler l'œuvre monumentale qui apparaîtra, pour quelques mois, sur le plan d'eau...

Betton dispose d'un cadre de vie privilégié, avec les cheminements piétons et les espaces naturels bordant son canal. Pour valoriser ces atouts, la place Charles de Gaulle sera aménagée dans la continuité de la place de la Cale, avec une allée bordée d'arbres. Préalablement, l'accueil de la mairie sera agrandi, rénové et modernisé. Betton fait partie des cinq communes de Rennes Métropole à proposer un service de pièces d'identité. La fréquentation accrue de la mairie qui en résulte impliquait d'offrir de meilleures conditions d'accueil aux habitants. La lecture de ce magazine vous permettra de découvrir ces projets.

Je vous souhaite un très bel été !

Michel Gautier,
Maire, Conseiller départemental



1986, dans la cour de la ferme de la Noé, Pêchard le dernier cheval de trait utilisé à Betton par Christiane et Marcel Leroy.

Objectif 2019 :

la fibre dans 90 % de la commune !

Le 18 avril dernier, une réunion publique à l'attention des Bettonnais permettait de faire le point sur le déploiement de la fibre dans la commune. Petit tour d'horizon pour mieux connaître les enjeux de ce grand projet national, pour comprendre comment et par qui la fibre est déployée et de façon très concrète, pour savoir quand il sera possible de prendre un abonnement auprès d'un opérateur.

Le besoin en bande passante nécessaire au débit de l'internet double tous les ans. Pour faire face à cette évolution, **la fibre**, 30 à 100 fois plus rapide que le réseau traditionnel, **est la technologie la plus performante.** La fibre est un fil de verre plus fin qu'un cheveu, insensible aux perturbations de l'environnement, permettant de transporter une grande quantité de données à la vitesse de la lumière. À titre d'exemple, lorsque le téléchargement d'un film dure 4h30 avec le réseau ADSL traditionnel, il suffit de 8 minutes avec la fibre.

Le déploiement de la fibre représente donc **un enjeu fort pour la compétitivité des entreprises, pour le développement de la télémedecine, du télétravail, des vidéo-conférences, pour la modernisation des services publics.** Il permet de répondre à l'équipement croissant en outils numériques tels qu'ordinateurs, tablettes, smartphones, consoles, télévisions, objets connectés et autres terminaux, dont le nombre aura doublé entre 2017 et 2020.

Le plan France Très Haut Débit prévoit le déploiement de la fibre sur l'ensemble du territoire national d'ici 2022, en mobilisant l'ensemble des acteurs privés et publics. Pour ce faire, un opérateur est choisi pour procéder au déploiement en zone urbaine. **En Bretagne, il s'agit d'Orange qui effectue sur ses fonds propres. Les différents fournisseurs d'accès (SFR, Free, Bouygues Telecom...) co-investissent sur le réseau** en fonction de leur stratégie de dé-



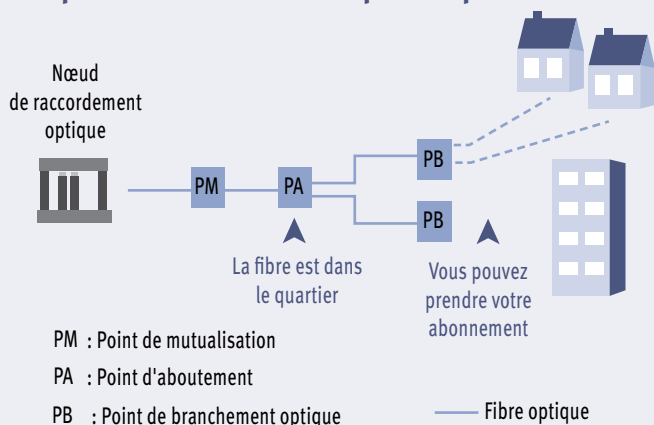
veloppement. Seuls ceux qui procèdent à cet investissement pourront ensuite proposer des offres « Fibre » aux habitants et aux entreprises.

Une fois la fibre déployée par Orange jusqu'aux points de branchement situés au sein des quartiers, les opérateurs ayant investi utilisent le réseau déployé puis procèdent eux-mêmes, sur sollicitation des occupants, au raccordement sur la dernière partie jusqu'au logement.

Aujourd'hui, à Betton, la fibre est déployée dans 35% de la commune, ce qui signifie que les habitants concernés peuvent, dès à présent, s'adresser aux opérateurs pour bénéficier d'abonnements offrant des possibilités et une qualité de connexion, de son et d'image décuplées.

Orange annonce le déploiement de la fibre dans 90% de la commune en fin d'année prochaine.

Déploiement de la fibre par étape



Comment bénéficier de la fibre ?

Rendez-vous sur le site <https://reseaux.orange.fr> pour savoir si votre rue est éligible. Si elle l'est, prenez contact avec l'opérateur de votre choix qui vous communiquera ses offres, s'il en propose.

Si vous vivez en co-propriété, l'assemblée générale devra préalablement voter en faveur du raccordement.

Si vous vivez en maison, le raccordement s'effectue par des gaines enterrées ou bien en aérien, à partir du poteau téléphonique le plus proche. Un technicien se déplace pour poser une prise optique au plus près de la box internet. Cette installation peut être gratuite ou payante, selon les opérateurs.



La mairie, puis la place... rénovées

Du mois de juin au mois de décembre 2018, l'accueil de la mairie fera l'objet de travaux. Dans les mois qui suivront, la place Charles de Gaulle sera réaménagée.

Le projet de rénovation de la mairie prévoit une **extension vitrée dans le prolongement de la poste**. L'espace dédié à l'accueil du public sera modernisé, équipé d'**écrans tactiles** pour faciliter la consultation de plans et de documents. L'accessibilité aux personnes à mobilité réduite sera renforcée.

D'un point de vue architectural, cette extension s'inscrit dans la **continuité de la salle de La Confluence**. Les mêmes matériaux de façade seront utilisés, comme le zinc doré et noir, la paroi de tôle perforée et le verre, afin d'apporter cohérence et harmonie. La verrière, sur la toiture de l'extension, diffusera une lumière naturelle.

La place Charles de Gaulle fera l'objet d'un **aménagement paysager de qualité**. Une cinquantaine d'arbres seront plantés. Devant la mairie, un parvis en béton désactivé, identique à celui desservant la salle de La Confluence sera réalisé. **Une allée piétonne bordée d'arbres reliera** la place Charles de Gaulle à la place de la Cale qui accueille le marché du dimanche.

L'**orientation du monument aux morts évoluera** pour une meilleure intégration dans ce nouveau paysage, notamment lors des cérémonies. **Une placette**, agrémentée de plantations et de bancs entourera le monument.

Les capacités de stationnement augmenteront, d'une soixantaine de places aujourd'hui à quatre-vingt-dix. À l'Ouest de la place, une nouvelle entrée pour les véhicules

sera réalisée afin de sécuriser les déplacements et de permettre aux camions un accès facilité à La Confluence, lors des manifestations.

Rennes Métropole financera les travaux de voirie et de réseaux dans le cadre de l'aménagement de la place Charles de Gaulle. La Ville de Betton prendra en charge les aménagements paysagers.

Durant les travaux d'extension de la mairie

L'accès se fera depuis la galerie de l'Illet, à l'arrière de la mairie. Un fléchage spécifique facilitera le repérage des lieux par les visiteurs.



Douz'Arômes, pionnier du circuit court



De gauche à droite : Didier Sauvée, producteur de lait à Betton, Bertrand Patin, miel et œufs à Poilley, Loïc Michel, volaille à Pacé, Jean-Yves Trubert, viande de porc et charcuterie à Pacé et Philippe Raison, Lapin à Sens-de-Bretagne.

En mai, le magasin de producteurs a fêté son 17^e anniversaire. La recette du succès ? Du local, de la qualité et des agriculteurs en boutique pour parler de leur métier.

Is ont commencé à douze en 2001, rassemblés dans un groupement d'intérêt économique (GIE). D'où le nom du magasin. Aujourd'hui, ils sont quatorze. Mais pas question de changer d'enseigne. Défricheur d'un mode de consommation alternatif, responsable et équitable, Douz'Arômes s'est désormais bien installé dans le paysage alimentaire rennais.

Situé sur une exploitation laitière, au lieu-dit la Brandais, le point de vente met en commun le travail de quatorze producteurs associés pour offrir aux consommateurs un panier de références le plus rempli possible. Du pain, du bœuf, de l'agneau, des œufs, des légumes, du cidre, des produits laitiers... De Sens-de-Bretagne à Sixt-sur-Aff, la zone d'approvisionnement couvre toute l'Ille-et-Vilaine. Environ cinquante producteurs, tous agriculteurs mais non adhérents au GIE, alimentent le magasin avec d'autres produits : des pâtes, du vin, des tisanes... Un quart des références en rayon possède l'étiquette AB.

Àux côtés de cinq salariés, les agriculteurs associés donnent de leur temps pour faire tourner la boutique. « *Au minimum six heures par semaine à la caisse ou à la mise en rayon, calcule Loïc Michel, éleveur de volailles à Pacé. C'est notre démarche qualité. Les clients nous posent des questions sur notre façon de travailler. Je suis fier de mon travail, j'aime le contact* ».

Bien dans ses bottes, Douz'Arômes n'envisage pas pour l'instant de s'agrandir, de déménager, d'élargir les horaires ni d'expérimenter la vente en ligne. « *La formule fonctionne bien comme ça* » résume Loïc Michel.

Pratique

■ Douz'Arômes, la Brandais, ouvert en continu mardi, mercredi, vendredi (9h-19h) et samedi (9h-17h) ; www.douzaromes.fr

Skemm, le hip-hop face caméra

La jeune association culturelle interviewe les jeunes talents du rap français. Des portraits à découvrir sur sa chaîne YouTube.



De gauche à droite, Pauline Rucay, Gabriel Ryo, Arnaud Perquis, Louison Ester-Lingot, Lola Quélven (absent sur la photo : Léo Auger).

Correspondant Ouest-France, spécialité culture, Arnaud Perquis anime avec quatre ami.e.s de Betton et des communes voisines un nouveau média musical à destination des 15-25 ans branchés hip-hop. Constitué en association depuis un an, le groupe Skemm donne la parole à des musiciens rap, rencontrés à

Rennes à l'occasion de concerts. « *Au début, on animait une page Facebook qui recensait les événements à ne pas rater, explique le jeune homme, étudiant. Ce qui nous a donné envie de promouvoir la culture avec davantage de contenus* ». Le résultat tient dans une vingtaine de vidéos en ligne sur YouTube sous forme d'interviews et de portraits, parfois imagés en mode cartoon.

Les cinq reporters se partagent le travail d'entretien, de réalisation, de montage et de communication. Guizmo, VSO, Maxenss et Lord Esperanza se sont déjà prêtés au jeu, sans difficulté. « *Nous avons été les premiers étonnés de leur accueil* ». Magie du web, la chaîne totalise déjà 350 abonnés et plus de 30 000 vues. Arnaud Perquis reste modeste. « *On s'implique par passion. Mais c'est aussi un bon entraînement côté technique. On apprend à travailler en équipe. Quelques-uns d'entre nous se destinent au journalisme* ».

Un site web est annoncé à partir de la rentrée prochaine pour étoffer les vidéos avec du texte. « *On aimerait aussi élargir nos sujets à l'actualité culturelle au sens large. Pour parler tatouage ou graffiti, par exemple* ». Et ce nom, Skemm ? « *Une contraction de "eskemm" qui signifie "échange" en breton* ». Une bonne définition de la culture, sans distinction d'âge.

Initiatives citoyennes

en faveur du handicap

Parce que la prise en compte des personnes ayant un handicap est une affaire de citoyenneté, de multiples structures privées, associatives et publiques se mobilisent pour favoriser leur insertion dans la vie quotidienne. À travers trois exemples, regard sur trois types d'acteurs engagés dans cet objectif.

Une entreprise, Technic Plus Impression (TPI)

Depuis plus de 20 ans, l'imprimerie TPI a passé un marché avec l'ESAT Ateliers du Halage dont la mission est de faire travailler des adultes en situation de handicap intellectuel. L'imprimerie bettonnaise confectionne, tous les mois, des affiches et divers supports pour les campagnes marketing d'une très célèbre enseigne bretonne de cosmétique. L'équipe de l'ESAT, installée dans les locaux de TPI, effectue les travaux de conditionnement en vue de la distribution en boutique : mise en rouleau des affiches, collage d'autocollants, mise en cartons... « *Favoriser le travail des personnes handicapées correspond à nos valeurs et à la démarche sociétale de l'entreprise. L'équipe connaît les exigences de notre client et a acquis une grande autonomie* », indique Eric Bolmont, Président.

Une association, le Club Sportif Bettonnais

Le Club Sportif Bettonnais développe également des initiatives au sein de ses sections. Hélène Arnou, éducatrice sportive, anime parmi ses séances de gymnastique volontaire, trois ateliers destinés aux personnes en situation de handicap. « *C'est un public très agréable qui a toujours le sourire... Je suis ravie de voir qu'ils parviennent, au fil des mois, à lever des appréhensions très diverses et des blocages physiques comme monter des marches. Ils apprécient de construire, autour du sport, des relations avec les participants venant de foyers différents. Le sport pour tous est notre philosophie !* » ajoute-t-elle, avec enthousiasme.

Une administration, la Ville de Betton

La Ville de Betton mène de nombreuses actions en faveur du handicap physique et intellectuel : accessibilité des bâtiments et de l'espace public, emploi de personnel, accueil de stagiaires. La Mairie fait également travailler les équipes de l'ESAT Ateliers du halage pour assurer le nettoyage des tenues de travail des équipes des espaces verts et de la cuisine centrale, du linge des écoles et de la halte-garderie notamment ou pour assurer des travaux de mise sous pli. La médiathèque propose des séances de lecture dédiées et travaille à la mise en place d'une signalétique spécifique. Lors d'événements tels que le Printemps en folie, des animations adaptées et mixtes sont organisées.



Juliette s'épanouit au centre de loisirs de la Chaperonnais.

Depuis deux ans, l'école des Omblais accueille des enfants de l'institut médico-éducatif bettonnais *Le 3 Mâts*. Les élèves bénéficient d'une salle de classe et d'un enseignant dédiés. Karine Lepinoit-Lefrêne, maman de Luka âgé de 10 ans, explique combien son fils est ravi de retrouver ses copains à la récréation et lors des temps péricolaires, le soir après la classe et le midi, une fois par semaine. « *Cela apporte une ouverture d'esprit et beaucoup d'empathie aux enfants de l'école* », constate-t-elle.

Au centre de loisirs de la Chaperonnais, les enfants sont accompagnés par des animateurs formés aux spécificités d'accueil selon les handicaps. Des temps de concertation sont développés entre accueil de loisirs et périscolaire afin d'harmoniser les pratiques pour mieux les prendre en charge.

Des actions sont menées par de multiples acteurs au sein de la commune. Les initiatives solidaires proposent de les mettre en lumière. Une vidéo et une communication dans le réseau STAR seront réalisées gratuitement pour les faire connaître. Pour candidater, rendez-vous sur le site www.lesinitiatives-solidaires.com !

RéviZ'en, opération révisions

Tu passes des examens cette année ? Viens à la médiathèque ! L'espace salon s'est transformé en un espace dédié pour réviser en toute tranquillité : tables de travail pour t'installer, prises pour te brancher et accès wifi pour te connecter...

L'instant geek et Switch

La dernière console de Nintendo dispose maintenant d'un large catalogue de jeux. La médiathèque bascule donc de la Wii U à la Switch. Rayman Legends, Mario Odyssey, Snipperclips, Battle Crashers, Arms, Ultra Street Fighter II et bien d'autres jeux t'attendent.

Pour finir l'année Soirée aux Omblais



Le service Jeunesse organise le **vendredi 8 juin** de 18h à 23h au complexe des Omblais, un barbecue partagé où chacun apporte ses grillades, suivi d'une partie renversante de bubble soccer.

À partir de 14 ans. Tarif : 2€. Infos et inscriptions au 06 76 37 03 02 ou animation@betton.fr.

La ferme s'invite à la halte

Pour clore l'année, la halte-garderie accueille les animaux de la ferme le **samedi 9 juin**, à partir de 10h. Gratuit. Tout public.

Portes ouvertes au centre de loisirs

Le **mercredi 13 juin**, à partir de 17h, l'accueil de loisirs de la Chaperonnais propose aux familles de partager un moment joyeux pour fêter la fin d'année et l'arrivée de l'été ! L'occasion, pour les nouveaux venus de découvrir les lieux et pour tous de profiter d'un goûter préparé par les enfants.

Navettes

Pour assurer, en toute sécurité, le retour des jeunes Bettonnais à l'issue de la fête de la musique, Rennes Métropole et la Ville de Betton organisent, comme les années passées, des navettes dans la nuit du **21 au 22 juin**.

Une navette Kéolis est prévue avec deux départs à 0h et à 1h45 depuis l'esplanade Charles de Gaulle à Rennes, vers Betton. La Ville de Betton prend ensuite le relais avec deux minibus gratuits qui seront stationnés derrière la Poste à Rennes-République.

Plus d'informations auprès du service jeunesse au **06 76 37 03 02**.

Vacances d'été



Pour les 3-11 ans, 36 places supplémentaires seront proposées durant la première semaine de juillet et la dernière semaine d'août. Les 8-11 ans seront accueillis sur le site des Omblais. Pour mieux répondre au besoin des familles.

Pour les 10-14 ans, le Centre 10/14 est ouvert du lundi 9 juillet au vendredi 31 août. Au programme : sorties VTT, paddle, soirées poker, bivouacs, tournois de jeux vidéo... et aussi des temps libres pour profiter des équipements du centre. Les inscriptions se font depuis le site www.betton.fr à partir du **mardi 26 juin**.

Pour les plus de 14 ans, le CAP est ouvert du lundi au samedi de 14h à 18h30 du 26 juin au 1^{er} septembre et sur des horaires plus larges, sur demande, jusqu'au 7 juillet. Partir à la mer entre copains, organiser des activités sportives (parcours, paintball, tournois...), des soirées ou des nuits sous la tente, c'est possible. Parlez-en aux animateurs pour construire ensemble un programme d'activités qui reflète vos envies !

*Le centre 10/14 et le CAP seront fermés du **lundi 30 juillet au mercredi 15 août**. Informations et renseignements au 06 76 37 03 02.*

Centre de loisirs : nouvelles modalités d'inscription

Afin de faciliter la gestion des demandes, les modalités d'inscription du centre de loisirs évoluent. Les Bettonnais seront prioritaires jusqu'à 8 jours avant le début des vacances contre 15 aujourd'hui. Afin de libérer en amont des places pour les familles en liste d'attente, toute annulation devra intervenir, au plus tard, 14 jours avant la date demandée (8 jours actuellement).



L'agriculture en fête !

Terres de Betton organise, samedi 7 juillet, le comice agricole : concours, mini-ferme, marché de producteurs, expositions, banquet, bal... Les Bettonnais sont attendus à l'occasion de cette journée de festivités champêtres.

Le comice, grande fête de l'agriculture, se déroulait à l'origine tous les quatre ans. Organisé à tour de rôle par les communes du territoire, il revient à Betton dès cet été, après une précédente édition en 2011, à Saint-Grégoire.

Terres de Betton vous invite à la fête

Afin de pouvoir partager le savoir-faire des agriculteurs et découvrir leurs produits, leurs matériels, leurs animaux, **Terres de Betton vous donne rendez-vous de 9h à 18h, à côté du complexe sportif de la Touche.** Vous découvrirez des concours de labour et d'animaux, une exposition de photographies et de matériels anciens comme nouveaux, un marché de producteurs locaux, une présentation de cultures au sein de parcelles, divers stands et notamment celui sur les pigeons voyageurs. Vous pourrez échanger avec les auteurs bettonnais Georges Marquet et Maurice Lécivain. Les enfants pourront découvrir la mini-ferme, faire des tours de tracteurs et profiter des jeux gonflables. **La journée se clôturera à 20h30 par un banquet et un bal** animé par la Compagnie Carte Blanche, dans la salle de La Confluence.

Depuis le début de l'année, pour marquer ce temps fort et faire connaître le métier de celles et de ceux qui travaillent avec la nature, la Ville de Betton met l'agriculture à l'honneur.

En effet, si le premier enjeu de l'agriculture est de nous nourrir en développant des modes de production plus respectueux de l'environnement, l'agriculture contribue également à la préservation des paysages, à la création d'emplois, au développement du tourisme rural (campings à la ferme, chambres d'hôtes, fermes-auberges, centres équestres...) et à la transition énergétique. La France est, aujourd'hui, le premier producteur et le second exportateur agricole de l'union européenne : zoom sur la Bretagne et sur Betton !

La Bretagne, terre de producteurs

62 % du territoire breton est consacré à l'agriculture.

Les exploitations agricoles bretonnes sont tournées vers l'élevage. **Si l'orientation laitière arrive en première place, un tiers des poulets et 56 % du cheptel français de porc sont produits en Bretagne.** La Région compte également nombre d'élevages bovins destinés à la production de viande.

Parmi les cultures de plein champ dominent le blé tendre, le maïs et l'orge pour les céréales, le chou-fleur, l'artichaut et l'échalote pour les légumes. Sous abri, poussent majoritairement des tomates et des fraises. Parmi les cultures destinées à la transformation, les pois et les haricots sont prédominants.

La production horticole est dominée par les végétaux de pépinière : arbustes, plantes de terre de bruyère, bambous... Les fleurs coupées, les plantes en pot et à massif sont également développées.

À Betton, une quarantaine de personnes travaillent au sein de 27 exploitations : exploitations laitières majoritairement mais également productions porcines, bovines, de volailles et une pépinière. La confection de charcuterie, crèmerie, cidre et jus de pomme est développée. Parmi les entreprises considérées comme agricoles, Betton compte également des centres équestres, des écuries de propriétaires ainsi qu'un élevage de chevaux de course avec haras.

Une agriculture tournée vers la qualité

Avec **2 400 exploitations en production bio**, la Bretagne occupe la première place des régions françaises pour la production de légumes frais bio. Elle fait partie, avec les Pays de la Loire, des deux premières régions de France à produire des porcs bio. Les vaches laitières bretonnes représentent 20 % du cheptel national conduit en bio.

Le territoire breton compte également **1 700 producteurs sous Label Rouge** et **430 exploitations sous label AOC/AOP**.

À Betton, trois des huit exploitations laitières produisent en bio. Sur les deux élevages de porc, l'un est en bio et l'autre en label rouge.



Une agriculture participant à la transition énergétique

Fin 2016, plus de 4 700 exploitations agricoles bretonnes investissaient dans des dispositifs favorisant la transition énergétique. La cogénération en serres (production simultanée de chaleur et d'électricité à partir de gaz naturel et valorisation du CO₂ émis pour la photosynthèse des plants), les panneaux solaires photovoltaïques (transformation de la lumière en électricité) et la méthanisation (production de biogaz et de compost par décomposition de matières organiques) représentent près de 3,94 milliards de kWh par an. À titre de comparaison, le barrage de Guerlédan produit 20 millions de kWh par an. Sont développées, par ailleurs, d'autres sources d'énergie renouvelables telles que le bois de chauffage, l'eau chaude solaire...

La Ville de Betton développe progressivement la part des produits bio dans ses cantines et l'approvisionnement en circuit court. Elle s'est par ailleurs engagée, avec 14 autres communes de Rennes Métropole et en lien avec le syndicat de production et de distribution d'eau, Collectivité Eau du Bassin Rennais, à inciter les agriculteurs à faire évoluer leurs modes de production. L'objectif : une préservation renforcée de l'environnement et de la qualité des eaux. En contrepartie du respect des orientations fixées, les exploitants pourront répondre aux appels d'offre de restauration établis par les communes engagées dans ce projet, nommé Terres de Sources.

Données concernant la Bretagne issues de l'Agriculture et l'Agroalimentaire de Bretagne en clair, Agricultures et Terroirs, Chambres d'agriculture Bretagne, Edition 2017

Déroulement de la journée du 7 juillet

■ **Le 7 juillet de 9h à 18h, à côté du complexe sportif de la Touche, entrée libre. À compter de 20h30, banquet et bal dans la salle de La Confluence :**

- **Tarif du repas : 25€ (10€ pour les moins de 12 ans),**
- **Réservation au 06 48 76 03 25 - 07 51 67 13 83 - 06 79 35 50 31.**

Plus d'informations sur www.betton.fr.

Que signifient les labels ?

• Agriculture Biologique

Les produits sont 100 % bio et les produits transformés contiennent au moins 95 % de produits agricoles bio. Sans aucun pesticide, les modes de production sont respectueux de l'environnement (qualité du sol, de l'eau, des végétaux, développement de la biodiversité) et du bien-être animal. Le logo européen, la feuille, est obligatoire. Le logo AB, français, est facultatif.

• Label Rouge

Le Label rouge est un gage de qualité garantissant des conditions de production et de fabrication répondant à un strict cahier des charges.

• AOC et AOP

L'AOC (Appellation d'Origine Contrôlée) est une certification française qui garantit l'origine des produits alimentaires traditionnels, issus d'un terroir et d'un savoir-faire spécifiques. L'AOP (Appellation d'Origine Protégée) est l'équivalent européen de l'AOC.





Le mot de Nicolas Lehagre, président de Terres de Betton

Nicolas Lehagre, agriculteur à Betton depuis 13 ans, tient une exploitation de porcs et de céréales, en Label rouge. Président du comité d'organisation du comice, il explique :

« Le comice est une belle fête familiale de plein air, avec de nombreuses animations destinées aux adultes comme aux enfants. C'est une tradition et une occasion de faire connaître nos métiers, d'expliquer et d'échanger... Nous sommes moins nombreux et beaucoup ne connaissent plus le milieu agricole. Parfois les habitants regrettent les odeurs au moment de l'épandage mais savent-ils que ces engrais naturels permettent de réduire l'utilisation d'engrais chimiques ? La protection de l'environnement, le bien-être animal sont des préoccupations de plus en plus fortes. La veille de la manifestation, nous accueillerons des enfants d'écoles primaires. Ils pourront découvrir une agriculture moderne qui utilise des robots et des GPS et peut-être créerons-nous des vocations... »

LE CALENDRIER DES CHAMPS

MARS - AVRIL



Avant les semis, les sols sont préparés. Les fumiers (déjection animale mélangée à la paille), et les lisiers (déjection sans paille) conservés tout au long de l'année, sont épandus dans les champs. Ils fournissent un engrais organique naturel. Le labourage ou travail du sol intervenant aussitôt après élimine les odeurs inconfortables résultant de cette opération.

Les clôtures sont vérifiées et réparées en vue des pâturages des animaux qui vont sortir à nouveau. Le maïs est semé.

Le blé, semé lors de l'automne précédent, fait l'objet de soins en perspective de la moisson estivale.

MAI-JUIN



Les foin, herbes séchées, sont coupés et stockés en prévision de l'hiver pour nourrir les animaux.

JUILLET- AOÛT



Le blé, l'orge et autres céréales sont moissonnés. La paille issue des tiges de blés est ramassée. Peu nutritive, elle sera destinée à la litière des animaux.

Les terres, qui resteront sans culture jusqu'au mois de mai, sont ensemencées de graines de moutarde ou de trèfle, notamment. Les plantes protégeront les sols de l'érosion et l'enrichiront en matière organique lors de leur décomposition sous l'effet du froid et du gel.

SEPTEMBRE - OCTOBRE



Les maïs sont récoltés, broyés, tassés et conservés sous une grande bâche en vue de l'alimentation des bovins. Dans d'autres champs, seuls les épis sont récoltés et les grains conservés pour l'alimentation de la volaille, des porcs et des bovins.

NOVEMBRE



Le blé, l'orge et autres céréales sont semés.

DÉCEMBRE - JANVIER - FÉVRIER



Les animaux sont rentrés dans les étables, ce qui génère un travail accru pour les éleveurs. Les agriculteurs élaguent les arbres et coupent le bois.

La ferme de La Mévrais - élevage bio.





© Studio Carlito.com

Courts en Betton récidive... une 9^{ème} fois !

Le Festival du film de l'Ouest, organisé par l'association Courts en Betton, embarque les publics pour une véritable « conquête de l'Ouest » : leur faire découvrir les jeunes talents bretons et les créateurs ayant posé leur caméra en Bretagne...

Des cinéastes émergents aux enfants-vidéastes, la relève est déjà là ! Du court au long métrage, c'est une large palette de films, d'émotions et de couleurs, qui défilera à l'écran : fiction, documentaire, animation, clip musical... Plus de 50 films seront projetés !

La 9^{ème} édition du festival aura lieu du **jeudi 7 au dimanche 10 juin**, au cinéma Le Triskel, grâce au dynamisme d'une équipe de bénévoles passionnés...

Comme chaque année, vous assisterez à de nombreuses séances dont une compétition de courts-métrages pour le Prix du Public : ça sera à vous de voter ! Vous découvrirez des ateliers pratiques, des rencontres et des échanges avec les créateurs, des concerts et bien d'autres surprises. Un bar et une restauration de produits locaux seront proposés...

Betton sera la ville du cinéma breton !

Pratique

■ Du jeudi 7 au dimanche 10 juin au Cinéma Le Triskel
Détails de la programmation sur le site internet : www.courtsenbetton.com,
contact@courtsenbetton.com

Les temps forts

■ Jeudi 7 juin : SOIRÉE D'OUVERTURE

À partir de 18h30 | Soirée d'ouverture : Concert et projection du film franco-belge (tourné en partie à Rennes !) *Je me tue à le dire* de Xavier Seron.

■ Vendredi 8 juin

14h30 | Ciné-rencontre : *Les Enfants de la Révolte* | Documentaire tourné au Burkina Faso par un Rennais.

18h | Ciné-rencontre : *Clito va bien* | Documentaire féministe réalisé dans les années 70 par des femmes du Planning Familial de Quimper.

20h et 22h15 : Première partie de la compétition de courts-métrages tournés en Bretagne ou réalisés par des Bretons.

■ Samedi 9 juin

14h et 15h30 : Compétition spéciale de films réalisés par de jeunes Bretons entre 18 et 27 ans.

17h | Ciné-rencontre : *À l'École des Pompes Funèbres* | Documentaire immersif au sein d'une formation de... pompes funèbres !

20h et 22h15 : Deuxième partie de la compétition de courts-métrages tournés en Bretagne et/ou réalisés par des Bretons.

■ Dimanche 10 juin : SOIRÉE DE CLÔTURE

14h | Séance spéciale : Courts de récréation | Films réalisés dans le cadre d'ateliers par des enfants et adolescents en Bretagne dont un film bettonnais.

16h | Séance spéciale : Paroles en signes | Films réalisés en 3 jours pendant le festival à la médiathèque de Betton par un public sourd et malentendant.

18h | Ciné-rencontre : *Coquilles* | Série d'animation produit par JPL Films, avec les voix d'Elie Semoun et Bruno Salomone.

20h | Soirée de clôture | Remise des Prix : projection d'un court-métrage (co-produit par Courts en Betton) et concert.

Cabarets, la saison est lancée

Betton, son marché, ses cabarets...

Une étape incontournable durant l'été !



Coupe colonel



© Eric Legret

Poppy Seeds



Roda Viva

Découvrez les 10 dates de la programmation 2018

■ 17 juin - Sugar Family

Un voyage enthousiaste et réjouissant dans l'Amérique des années trente.

■ 24 juin - Coupe colonel

Un groupe emblématique du vivier musical rennais.

■ 1^{er} juillet - Duo Mindelo

Un duo qui revisite les mélodies du petit pays de Cesaria Evora à la voix, flûte et guitare.

■ 8 juillet - Duo Adam Danielo

Flûte traversière, guitare et oud acoustique aux arrangements jazz-arabo breton. Un souffle neuf dans le fest-noz.

■ 22 juillet - Dirty Danse Swing

Du jazz manouche traditionnel avec une touche d'électro, voilà le fer de lance de ce quatuor.

■ 29 juillet - M. Il

Monsieur IL est une marionnette habitée d'un bernard l'hermite. Son corps grand et surprenant appelle à la ... curiosité !

■ 5 août - Ramblin Pickers

Ce duo folk oldtime guitare/banjo nylon/voix fait revivre l'esprit d'aventure et de liberté qui caractérisent les États-Unis : un voyage aux sources du folk.

■ 12 août - Demascarone

Rafael Demascarone joue une musique hyper énergique et festive oscillant entre le swing et le rockab et fait gigoter les doigts de pieds.

■ 19 août - Poppy Seeds

Une immersion dans la musique irlandaise « made in Brittany » !

■ 26 août - Roda Viva

Ce collectif musique-chant Rennais joue et chante la samba populaire brésilienne des années 30 à aujourd'hui et de la musique Carioca.

Une œuvre monumentale

Un peu plus loin... sur le plan d'eau



Artiste contemporain au parcours atypique, JieM est sculpteur de métal. À la fois « imageur », poète et rêveur, il crée des installations monumentales uniques et sur mesure dans les espaces mis à sa disposition. Il y invite des personnages aux lignes fluides et énergiques issus de son imaginaire qui habitent les lieux parfois de façon pérenne, parfois pour quelques mois.

Pour Betton, il a imaginé un nouveau personnage, une silhouette élégante et fluide en quête de son équilibre, quelque part au-dessus de l'eau sur une corde tendue d'une berge à l'autre, depuis la place de la Cale jusqu'au lavoir. Il l'a voulu ainsi afin que le visiteur puisse découvrir l'installation dans sa globalité, dès son arrivée. Une création originale à contempler tout au long de l'été.

L'exposition sera visible **du 9 juin au 30 septembre**. Une **rencontre avec l'artiste** est programmée le **samedi 9 juin à 11h** dans la salle de l'Estacade à La Confluence. L'artiste y présentera les différentes étapes de son travail, des croquis à la naissance du personnage de métal, avant de découvrir avec lui l'œuvre *Un peu plus loin...*

À ne pas manquer

Rencontre avec Albert Bensoussan

Samedi 23 juin à 10h30, la médiathèque vous invite à rencontrer le romancier rennais, Albert Bensoussan. Traducteur d'auteurs hispanophones, il a notamment traduit en français l'essentiel de l'œuvre du prix Nobel Mario Vargas Llosa. Professeur agrégé d'espagnol puis assistant à la Sorbonne, il a obtenu le prix de l'Afrique Méditerranéenne, pour *Frimaldjezar*, puis le prix du Grand Ouest pour *Dans la véranda* et l'ensemble de son œuvre. Le romancier viendra parler de son œuvre d'auteur et de traducteur et partagera avec les lecteurs son point de vue sur l'édition contemporaine de romans espagnols.

Organisé en partenariat avec le Comité de Jumelage de Betton et la librairie Le Failler. Réservation conseillée auprès de la médiathèque.

Feu d'artifice du 13 juillet

Le traditionnel rendez-vous de la fête nationale aura lieu le **vendredi 13 juillet**, place de la Cale. Il débutera dès 21h par un bal populaire.

Scènes mystères

Spectacle de rue, histoires extraordinaires, musique ou cirque, laissez-vous guider vers un spectacle mystère joué dans un lieu inattendu de la commune. Pensez à prendre de bonnes chaussures ! Spectacles gratuits. Plus d'informations au 02 99 55 05 45 ou à culture@betton.fr

■ **Jeudi 26 juillet à 20h30** - Complexe Sportif de la Touche.

■ **Samedi 4 août à 10h** - Parc des Mézières.

■ **Mardi 7 août à 20h30** - Z.A de la Renaudais.

Betton célèbre l'été en musique

Concert champêtre

Mercredi 20 juin, à partir de 19h, la chorale Eveil et harmonie organise un concert. Rendez-vous dans le théâtre de verdure, devant la médiathèque, autour d'un pique-nique ponctué de chants interprétés par la chorale et les spectateurs.

Fête de la musique

À l'occasion de la Fête de la Musique, la ville accueille, le **samedi 23 juin**, trois groupes pour un concert gratuit sur la place de la Cale. La fête débutera, dès 18h, avec le groupe rock Rennais No Quarter, suivi par Yellow Trash et ce sont les cinq musiciens du groupe Soul/Funky/Rock Runck's qui clôtureront la soirée. De 18h à 23h, laissez-vous porter par l'été en musique !

Accès gratuit - buvette et petite restauration sur place.

Et aussi...

Traversée de la Baie

L'association *Les Enfants des Rues de Pondichéry Bretagne* organise une traversée de la Baie du Mont Saint-Michel le **dimanche 10 juin**. Le rendez-vous est fixé à 9h, avec son pique-nique, à la Pointe du Grouin en Normandie, commune de Vains-Saint-Léonard, parking en face de l'Ecomusée. Le départ pour la traversée aura lieu à 9h30 pour un retour prévu vers 16h30 où un pot, offert, vous attendra.

Pratique

■ **Tarif : 21€** (les recettes seront versées au profit des actions de l'association).
Renseignements et inscriptions : Jean-Marc Berthet au 02 99 55 86 79 jean-marc.berthet@wanadoo.fr ou Dominique Lavenier à dominique@lavenier.net
 - www.enfantsruespondichery.org



Le CUB célèbre l'été

Pour célébrer son anniversaire, le CUB organise une soirée le **samedi 16 juin**, à partir de 20h.

- 20h : accueil du public en musique et jeux pour jeunes et moins jeunes.
- 21h : tubes de samba chantés par le pagode de l'association rennaise Toucouleurs.
- 22h30 : bal Folk contemporain avec le groupe Kepasage, organisé en lien avec l'association la balette saucisse de Rennes. C'est le petit bal du CUB !

Voici deux ans, le Café Utopique de Betton naissait, contribuant à dynamique culturelle de la commune. Depuis son inauguration, une centaine d'événements se sont déroulés au CAP, près de la médiathèque. Des concerts, du théâtre, des ateliers d'écriture, des lectures, des spectacles jeunes publics... autant de propositions qui ont rencontré un public toujours plus nombreux totalisant près de 1 500 spectateurs. L'association compte aujourd'hui plus d'une centaine de membres adhérents.

Pratique

■ **Buvette et restauration possible sur place. Participation libre.**
Plus d'informations au 06 61 97 02 44 (Joël) ou 06 76 19 00 98 (Julien).
www.lecub.org



La ronde de l'été

Après la ronde du muguet qui animait la ville de 1993 à 2006, le Club Sportif Bettonnais organise une course cycliste le **samedi 30 juin** de 19h à 21h, inscrite au calendrier de la fédération française de cyclisme

Le départ et l'arrivée seront donnés rue du Trégor, au niveau du centre commercial. Le circuit de 7,5 km sera à parcourir 12 fois. La course est réservée aux catégories 2 et 3, pass cycliste open et juniors.

Le parcours

La course empruntera la rue du Trégor, la D27 en direction de Melesse, la D91 vers Saint-Grégoire, la route du Gros Chêne pour revenir vers Betton et la rue de l'Argoat, descendre sur la rue de Brocéliande pour rejoindre l'avenue de Moretonhampstead, la rue du Vau Chalet vers l'avenue d'Armorique et remonter vers le Trégor.

Pratique

■ **Buvette et galettes-saucisses.** Le stationnement sur le parking du Trégor sera réservé à l'organisation de 16h à 23h. Il est recommandé aux usagers du centre commercial de se garer sur la place de la Mairie ou place de la Cale.

La Boîte à Déco expose

Du **15 au 17 juin**, l'association expose les travaux réalisés par ses adhérents dans la salle de l'Estacade. Ce temps sera l'occasion de découvrir le vitrail, une nouvelle activité qui sera proposée dès la rentrée prochaine. L'association la Boîte à déco propose déjà des cours d'encadrement, de cartonnage, de couture et de mosaïque.

Pratique

■ Le vendredi de 14h à 18h et samedi et dimanche de 10h à 13h et de 14h à 18h

Boîtier connecté

L'Atelier Partagé vous invite à construire votre « boîte » le **samedi 16 juin** à 14h30, un projet de petit boîtier connecté capable d'afficher instantanément n'importe quelle information provenant d'internet. Il mélange l'électronique, la programmation et la réalisation d'une interface qui met en lien internet et la boîte. Toutes les pièces sont fournies, notamment un écran en Pmma et deux pièces imprimées en 3D. Au terme de la séance, chacun repartira avec sa boîte.

Projet innovant né au LabFab de Rennes, basé sur le prototype consultable sur www.labfab.fr/portfolio-item/la-boite/

Pratique

■ 20€ de matériel (10 € supplémentaires pour les non adhérents).
Inscription par courriel à contact@atelierpartage.fr

Ludothèque donnez vos jeux

Betton Ludique est à la recherche de jeux, en bon état et complets dans la perspective de proposer un lieu pour sa ludothèque. Vos jeux ne vous servent plus : offrez-leur une deuxième vie ! Vous êtes intéressés pour tenir des permanences, prenez contact avec l'association. D'ici la rentrée, deux rendez-vous sont organisés dans la médiathèque les deuxièmes samedis et quatrièmes jeudis de chaque mois.

Pratique

■ Contact : Alain Bidault, betton.ludique@gmail.com



DAGYBE ouvre ses portes

L'association de danse et gymnastique à Betton, DAGYBE, vous propose des activités de danse classique et modern-jazz enfants et adultes, du Breakdance, de la gymnastique, de la barre au sol, du Pilates et de la Danza tonic.

Au mois de juin, venez essayer gratuitement :

- La barre au sol, les lundis 11 et 18 juin à 19h45 au dojo des Omblais,
- Le Pilates, les jeudis 7 et 14 juin à 18h15 et 19h15 à la salle de danse des Omblais,
- La Gym fitness, les jeudis 7 et 14 juin à 18h30 et 20h15 à l'espace Anita Conti,
- La Danza tonic, le samedi 16 juin à la salle de danse des Omblais à 10h et 11h.

Les réinscriptions auront lieu **mercredi 20 juin** de 14h à 19h et les nouvelles inscriptions, sur rendez-vous, de 14h à 19h, les **mercredis 27 juin ou 5 septembre**, à l'espace Anita Conti.

Pratique

■ Toutes les informations sur www.dagybe.asso35.fr ou à dagybe@gmail.com.

Relais Atout'Âge

Mardi 5 juin : marche douce à Betton

Vendredi 8 juin : communication et jeux de mots

Mardi 12 juin : marche douce en forêt secteur de Thorigné

Vendredi 15 juin : jeux de cartes et autres

Mardi 19 juin : marche douce à Betton

Vendredi 22 juin : confection de pompons

Mardi 26 juin : marche douce à Chantepie

Vendredi 29 juin : déjeuner convivial galettes-saucisses

Le Relais reste ouvert tout l'été aux jours et heures habituels.

Pratique

■ 1 bis rue des Marronniers

Responsable : Jean-Yves Boulrier au 02 99 55 83 85 (aux heures des repas) - abvvr@gmail.com. Local ouvert tous les mardis et vendredis de 14h à 17h30 - 07 81 73 84 80 (aux heures d'ouverture) ou Relais Services au 02 99 55 82 82. Pour les marches douces, les mardis, le rendez-vous est fixé à 14h15 au local. Les autres activités débutent à 14h30.

ZAC de la Plesse et de la Chauffeterie

participation des habitants

Dans le cadre de l'aménagement de la ZAC de la Plesse-La Chauffeterie, le public pourra participer à la consultation organisée par voie électronique sur le dossier de réalisation et du complément à l'étude d'impact.

Elle aura lieu du **mercredi 13 juin au vendredi 13 juillet** inclus.

Le dossier complet sera consultable depuis la rubrique Grands projets de la page d'accueil du site internet de la ville www.betton.fr et à la mairie, aux jours et heures d'ouvertures habituels.



EXPRESSION DE LA MINORITÉ

" Unis dans l'Action pour les Bettonnais "



Christine Coudrais et Sophie Hautière

LE stationnement... «gênant » pour la majorité municipale ?

Nous interrogeons régulièrement la majorité municipale au sujet des problèmes de stationnement dans notre commune... À chaque fois, « c'est

botté en touche »... et pour cause !

Après la requalification de la Rue de Rennes où le maire **AFFIRME** qu'il n'y a pas eu de suppression d'emplacements de stationnements (chacun d'entre nous pourra juger quand les travaux seront ENFIN achevés ; il suffira de compter !) il s'agit cette fois d'être attentifs aux répercussions de la reconfiguration du parking de la Place du Général De Gaulle, même **s'il ne s'agit pas de remettre en cause la modernisation du Pôle Accueil de la mairie** qui permettra à tous un espace travail « digne » et répondra enfin (après nombreuses sollicitations de notre part) aux normes d'accessibilité. **MAIS** Quid du stationnement futur : déjà saturé en semaine, le nouveau parking de la mairie sera-t-il en capacité d'accueillir les spec-

tateurs de la nouvelle salle des fêtes ? Les amateurs du marché du dimanche ? Sans oublier les visiteurs de la « Résidence Cœurs Boisés », le maire ayant accepté de sous-estimer la nécessité de stationnements lors du programme ? La place de la Cale « n'absorbera » pas tout !

Ce n'est sans doute pas fini : le projet de construction sur le site de **Lactalis**, (pour lequel nous sommes aussi intervenues à maintes reprises) se verra doté d'un nombre de places très restreint pour les voitures, mais aura un « ratelier » à vélos pour « répondre à la politique de la ville », nous dit-on ... Vous imaginez vos cousins costarmoricains, finistériens ou morbihannais, venir vous rendre visite à vélo parce qu'il n'y a pas de possibilité de stationnement à Betton!! Mieux vaut ... en rire ou se fâcher !

Christine COUDRAIS - Sophie HAUTIERE « Ensemble Betton 2020 »

" Betton alternative "



Dominique Constantin



Joël Meyer

Richesse des « rencontres »

Développer les passerelles qui construisent les valeurs

Le mois de juin annonce la fin de l'année scolaire et le début des vacances. Nous pensons

aux plus jeunes qui, avant de profiter des moments de détente bien mérités, doivent gérer le stress du passage des épreuves pour obtenir le diplôme convoité. Notre rôle d'adulte est bien sûr de les soutenir en leur souhaitant bon courage et bonne chance !

Une fois ces échéances passées, le temps sera alors venu de se consacrer aux loisirs ou à un travail saisonnier. Réjouissons-nous de l'investissement de l'ensemble de la population rurale de Betton et des communes voisines dans **l'organisation du comice agricole**. Quelle belle opportunité pour la partie urbaine de notre population d'aller à la rencontre des réalités concrètes du monde « vert » qui fait la nature autour de nous. Jean de La Fontaine en faisait déjà une fable ! Reconnaître une Salers ou une

Limousine pourrait être un challenge à relever ! Au-delà des valeurs de travail et de respect de l'effort qui font le quotidien de la profession agricole, il est important de croiser les regards sur les notions d'engagement, de vivre ensemble et de lien avec notre environnement.

Par ailleurs, les plus anciens Bettonnais, eux aussi moins citadins que ceux d'aujourd'hui possèdent une « mémoire partagée » de la vie au sein de la commune. Les notions de tolérance, entraide et valeurs communes au « collectif » ont fait en son temps, de notre commune, un « village où il faisait bon vivre ». L'individualisme propre à l'arrivée de nouvelles populations qui ont une histoire plus éclatée nécessite de **construire absolument les passerelles qui vont redéfinir le socle d'une citoyenneté réellement partagée et structurée** sur l'idée du « redevables ensemble de l'avenir de chacun ».

« La responsabilité de chacun implique deux actes : Vouloir savoir, Oser dire » Abbé Pierre

Dominique Constantin, d.constantin@betton.fr

Joël Meyer, j.meyer@betton.fr

Le lavoir, au cœur d'une Histoire

Le 1^{er} septembre 1912, le Maire de Betton décide l'installation d'un lavoir public dans la commune mais le déclenchement de la première guerre mondiale retarde le projet... Le lavoir sera construit en 1932. Des lavandières aux gamins en culottes courtes venant s'amuser près des bassins, le lavoir a marqué des générations de Bettonnais.

Rémi Tardieu, Bettonnais de coeur et de naissance se remémore...



« L'autre fois, décidé à lâcher la voiture et certainement aussi à faire bouger un tantinet ce corps bien peu sollicité par le quotidien, je quittais à pied le quiet domicile pour me rendre à la médiathèque déposer un livre que d'ailleurs je n'avais pas lu.

En cela culpabilisé, j'expiais en parcourant attentivement la déclaration universelle des droits de l'homme, réapparue dans son cadre bucolique. Puis, j'arpentais d'un pas badin le chemin piétonnier qui borde d'un côté le bras de rivière, de l'autre le plan d'eau.

C'est marrant la vie, ne trouvez-vous pas ? On vieillit, on avance ou on recule... on fait ce qu'on peut avec ce qu'on a... on se pose des questions ou on ne s'en pose pas... En tout cas moi je pense que bien peu de gens s'arrêtent sur leur enfance... sur leur existence tout court d'ailleurs. Oui, tout court ! Et vite ! Je pense... Moi itou !

Et voilà ti pas qu'arrivé juste après le moulin rénové, face au vieux déversoir de bois et de pierres, je me vois, en culottes courtes au petit matin, brume s'évaporant dans le fond de scène des tremblotants peupliers, la canne à pêche tendue sur le trou d'eau. Pas à tortiller, il s'agit bien de moi. Oui c'est

moi, je reconnais mes genoux cagneux au-dessous de mon short bleu rapiécé !

L'épuisette laisse à voir une friture de gardons, d'ablettes, de perches... canadiennes multicolores s'il vous plaît ! À dire vrai, les perches, je les levais exclusivement derrière, en amont du déversoir, sous les nénuphars. Je ne suis pas allé voir s'il y en avait encore ! Tout fout le camp, dit-on !

Ému je poursuis mon chemin, maintenant c'est la « p'tite île » où nous apprenions tous à nager, avant d'appréhender le grand bassin, à savoir la rivière elle-même, face au local canoë.

Pour beaucoup d'enfants, la rivière était le seul lieu de vacances, tous les après-midis d'été. Nous ne partions pas. Perdu dans mes pensées j'arrive cette fois au grand déversoir qui nous tenait lieu de plongeoir. Je revois Bernard, Michel, Maurice.

Mon attention attirée par des cris, je lève le nez et voit une dizaine de jeunes jouant plus loin sur le toit du vieux lavoir. C'est bien. J'ai envie d'aller leur dire que nous aussi, nous passions des heures sur cette plate-forme. Je n'y vais pas. Peur qu'ils ne comprennent pas ma démarche ? Oui peut-être. Il y a cependant une différence de taille avec nous. Le groupe est mixte et les filles s'expriment autant que les garçons, ils ont l'air heureux, rigolards. C'est bien. Nous, nous étions entre gars. Les filles ne sortaient pas dans ces années-là.

Les jours où les laveuses venaient accomplir leur besogne, nous nous cachions derrière le fronton du lavoir, silencieux jusqu'à leur installation complète. Lorsque nous entendions les premiers coups de battoir, indiquant le commencement de la grande lessive, tels des indiens nous rampions jusqu'au bord surplombant la rivière... et il faut bien appeler les choses par leur nom... Nous matons !

Evidemment à un moment, l'un de nous se découvrait trop pour tenter d'en voir davantage, et alors elles se levaient comme une seule femme en nous invectivant et en menaçant d'avertir nos parents. Elles nous connaissaient évidemment. C'est la mère Michel qui lavait notre linge.

Sans attendre, en beuglant tels des pirates, nous sautions au plus près d'elles en faisant la bombe, les aspergeant copieusement. La mode du tee-shirt mouillé est peut-être née là. Puis « descendant le fleuve impassible, les laveuses criardes nous ayant pris pour cible, plus légers que des bouchons nous dansions sur les flots... »*

Sourire aux lèvres, je repris le chemin de ma maison en me promettant de lire ce livre, afin de devoir revenir, et de pouvoir encore arpenter mon enfance. »

* Inspirée du Bateau Ivre d'Arthur Rimbaud.



Police municipale : 06 77 09 23 04

Permanence adjoint la nuit et le week-end :
06 07 80 90 02

Gendarmerie : 63, avenue d'Armorique,
02 99 55 85 38 ou 17

Pompiers : 18 ou 112

Pharmaciens : pour connaître la pharmacie de garde,
composez le numéro unique : **32 37**

Médecins : pour tout renseignement concernant les
gardes des médecins, le soir ou le week-end, compo-
sez le **15**.

Sage femme libérale :

Sandrine Hupel : 02 23 27 48 82

Infirmiers :

M. Aleno, Mme Fonteneau et Mme Lebrun :
02 99 55 87 48

Mme Beurrier, Mme Danlos, Mme Riot
et Mme Rocher : 02 99 55 90 88

M. Biet et M. Simon : 02 99 55 70 06 / 06 82 39 40 47

Ambulances :

Ambulances Christian,
Betton : 08 10 12 12 18 ou 06 80 33 89 46
Melesse : 02 99 66 16 80

Transport de malade assis :

Taxi Christian : 08 10 12 12 18 ou 06 80 33 89 46

ASAP Taxi Laferté : 06 77 13 44 74

Alex Taxi : 06 50 96 19 20 ou 02 99 55 71 71

Conciergerie :

Mairie : 06 07 80 90 04 - Omblais : 06 80 08 47 32

Naissances

Éléonore Cherbonnel
Le 6 avril 2018

Noa Savatte
Le 7 avril 2018

Roméo Lecoq Prémel
Le 8 avril 2018

Maud Huet
Le 13 avril 2018

Zoé Poirier
Le 13 avril 2018

Noam Morin Le Guil
Le 16 avril 2018

Océan Barel
Le 18 avril 2018

Clémence Delannoy
Le 18 avril 2018

Naïl Jamai Hakim
Le 21 avril 2018

Rafael Moulevou
Le 23 avril 2018

Mariage

**Sylvain Leloutre
et Elfen Elleouet**
Le 20 avril 2018

Nicolas Delevallee

et Edwige Malherbe

Le 21 avril 2018

**Maria Tereza Andrade Vaz
et Christophe Leclerc**

Le 5 mai 2018

**Sébastien Valiergue
et Léa Boissart**

Le 5 mai 2018

Décès

André Lancelot

97 ans

Le 10 avril 2018

Janine Rennesson
née Ladevèze

94 ans

Le 13 avril 2018

Henri Coignard
62 ans

Le 18 avril 2018

Pierre Bordaïs
82 ans

Le 20 avril 2018

Informations Sociales

Assistants Sociaux

Permanences, sur rendez-vous, les **mardis et jeudis matin** au Point
Accueil Emploi, 28 avenue d'Armorique. Les rendez-vous sont à
prendre auprès du CDAS de Pacé au 02 99 27 76 41.

Caisse Primaire d'Assurance Maladie

À compter du 1^{er} février 2018, la permanence CPAM de Betton sera
définitivement fermée. Pour effectuer vos démarches, vous pouvez
contacter le 3646 ou utiliser votre compte ameli sur ameli.fr ou sur
l'appli ameli.

Assistants Maternels

Si vous recherchez un(e) assistant(e) maternel(le) sur la commune de Betton,
vous pouvez contacter l'animatrice du Relais Enfants Parents Assistants
Maternels (REPAM) au **02 99 55 33 45** ou par courriel à repam@betton.
frou consulter la liste des disponibilités mise à jour sur le site du Conseil
départemental d'Ille-et-Vilaine www.assistantsmaternels35.fr

Addictions Alcool Vie Libre

L'association apporte aide et soutien aux malades alcooliques. Les
réunions se tiennent le 3^{ème} **samedi de chaque mois à l'Espace Anita Conti**
de 10h à 12h. www.vielibre.org

Mouvement Vie Libre

Lieu d'écoute et d'information qui vient en aide aux personnes en
difficultés avec l'alcool et en soutien à l'entourage.
Réunions les 1^{ers} et 3^{èmes} **vendredis de chaque mois** de 20h30 à 23h
à la Maison Associative de la Santé, 36 Bd Albert 1^{er} à Rennes.
Contact : 02 99 78 16 97.

Conciliateur de justice

Permanences les 2^{ème} et 4^{ème} **mardis après-midi de chaque mois** sur rendez-
vous, à la Mairie, place Charles de Gaulle. Renseignements au 02 99 55 81 01.

Centre local d'information et de coordination

Le « Clic Noroit » s'adresse aux personnes âgées et handicapées pour
les informer, les orienter dans leurs démarches et accès aux droits. Les
prochaines permanences auront lieu de 14h à 17h les **14 juin** au Point
Accueil Emploi, 28 avenue d'Armorique et **28 juin** à la Résidence de
l'Ille, 16 avenue Moretonhampstead.
Rendez-vous auprès du CLIC Noroit au 02 99 35 49 52.

Centre d'Information sur les Droits des Femmes et des Familles

Le CIDFF35 propose une **permanence mensuelle de notaire le vendredi**
après-midi de 14h à 16h30 sur rendez-vous. Cette consultation,
gratuite, s'adresse à tous et en particulier aux femmes. Prise de rendez-
vous et renseignements sur les autres permanences et activités du
CIDFF au **02 99 30 80 89.**

InfosPro Betton

Permanence d'information pour les salariés et les chefs de petites
entreprises. **Tous les lundis de 10h30 à 12h30.** Sur rendez-vous au PAE,
28 avenue d'Armorique ou à infosprobetton@gmail.com
Plus de renseignements sur www.dres.fr

Service de médiation familiale

La médiation familiale s'adresse aux personnes en situation de
rupture familiale (parents séparés, grands-parents en rupture de
liens avec leurs petits enfants, jeunes majeurs en difficulté de
relation avec leurs parents, fratries en difficulté face à la prise
en charge d'une personne dépendante). Le médiateur familial,
neutre et indépendant, aide les personnes à renouer un dialogue,
à échanger et à trouver des accords en tenant compte des besoins
de chacun.

Contact : 02 23 48 25 67 - mediationfamiliale@udaf35.unaf.fr
info : udaf35.fr/mediation-familiale

Allo Parlons d'Enfants

Une équipe de professionnels de l'enfance, de l'adolescence et de béné-
voles, formée à l'écoute. Isolement, souffrance, conflit, violence, crise...
Ils peuvent vous aider : **02 99 55 22 22** (appel anonyme non surtaxé).

Protection Maternelle et Infantile

Consultations, sur rendez-vous, le 3^{ème} **lundi après-midi** de chaque
mois. Permanences des puéricultrices : **les lundis de 14h à 16h**, sans
rendez-vous. Elles ont lieu **5 rue de la Rabine** à Betton.
Prise de rendez-vous au CDAS de Pacé au 02 99 27 76 41.

Un portail sur les services de proximité

Relais Service en collaboration avec l'AEF, l'ACSE 175, l'ADMR, l'ASPA-
NORD et le Club de l'Amitié propose un portail d'information en ligne
présentant les services de proximité à Betton à destination des familles,
des personnes âgées ou handicapées : www.servicesproximitebetton.fr

Environnement

Protéger son vélo du vol

Pour éviter de se faire dérober sa
monture, des mesures simples
existent :

- Achetez un antivol solide, en
forme de U, car les câbles fins
se sectionnent rapidement.
- Attachez votre vélo, cadre et
roue-avant de préférence, à un
point fixe tel que barrière ou
lampadaire, si possible dans
un lieu fréquenté, même pour
de courtes durées.
- N'hésitez pas à faire marquer votre vélo grâce au dispositif Bicycode. Il s'agit de mar-
quer sur le cadre un numéro unique et pré-enregistré. Le fichier national, accessible par
les forces de l'ordre, permet d'identifier le propriétaire du vélo à partir du numéro et de
vérifier s'il a été déclaré volé. Une diminution de 30% des vols de bicyclettes est consta-
tée dans les pays où le Bicycode est répandu. Fichier accessible sur www.bicycode.org.
- Personnalisez-le, prenez-le en photo et gardez la facture.

En cas de vol, même en l'absence d'assurance, signalez l'infraction à la police
municipale ou à la gendarmerie. Vous pouvez effectuer votre déclaration sur le site
www.plainte-en-ligne.gouv.fr



Déchèterie

Lundi : 9h-12h / 14h-18h

Mardi : 9h-12h / 14h-18h

Mercredi : 9h-12h / 14h-18h

Jeudi : 9h-12h

Vendredi : 9h-12h / 14h-18h

Samedi : 9h-12h / 14h-18h

Directeur de la publication : Michel Gautier - Rédaction : Service communication Marine Tristan, Olivia Dallongeville - Ont collaboré à
ce numéro : Marie-Pierre Legendre, François Brochain, Olivier Brovelli et les services de la commune - Photos : Michel Gautier, Franck
Hamon, Objectif image, Service communication - Création : Esprit graphique - Réalisation : Rozenn Gautier - Impression : Tpi Betton -
Dépôt légal : n°961 du 15 juin 1990.

Mairie de Betton 02 99 55 81 01 www.betton.fr - mail : mairie-info@betton.fr - **Information :** pour le Betton infos de septembre, vos élé-
ments sont à communiquer au service communication de la Mairie avant le 10 juin. N'hésitez pas à contacter le service communication
avant cette date limite. Imprimé sur du papier issu de forêts gérées durablement (usine certifiée PEFC), à 6 000 exemplaires.



■ AGENDA CULTUREL ET DE LOISIRS

JUSQU'AU 10 JUIN

Exposition Festival de l'Ille
Galerie de l'Illet

DU 7 AU 10 JUIN

Festival du film de l'Ouest
Cinéma Le Triskel

VENDREDI 8 JUIN

Concert d'orgue
Eglise de Betton

Soirée jeunesse
Complexe des Omblais

Fermes en scènes
La Mévrais

SAMEDI 9 JUIN

Rencontre avec JieM
L'Estacade

DU 9 JUIN AU 30 SEPTEMBRE

Sculpture de JieM
Plan d'eau

DIMANCHE 10 JUIN

Le défilé des métiers
La Confluence

JEUDI 14 JUIN

Réunion publique PDU
La Confluence

DU 15 AU 17 JUIN

Exposition la Boîte à déco
L'Estacade

SAMEDI 16 JUIN

Atelier partagé
Prieuré

Le CUB célèbre l'été
CAP

MERCREDI 20 JUIN

Concert champêtre
Théâtre de verdure, Médiathèque

SAMEDI 23 JUIN

**Rencontre avec
Albert Bensoussan**
Médiathèque

Rime et pouces
Médiathèque

Fête de la musique
Place de la Cale

DIMANCHE 24 JUIN

Braderie
Rue du Trieux

Représentations théâtre
La Confluence

JEUDI 28 JUIN

Un jeudi de cinéma
Médiathèque

VENDREDI 29 JUIN

Concert Jaywalkers et Jayriders
Place de la Cale

SAMEDI 30 JUIN

Plein les mirettes
Médiathèque

RDV numérique
Médiathèque

La ronde de l'été
Sur la commune

SAMEDI 7 JUILLET

Comice agricole

MERCREDI 11 JUILLET

Plein les mirettes
Médiathèque

■ LES RENDEZ-VOUS DE VOTRE ÉTÉ

LES DIMANCHES

DU 17 JUIN AU 26 AOÛT

Cabarets du marché
Place de la Cale

VENDREDI 13 JUILLET

Feu d'artifice
Place de la Cale

26 JUILLET, 4 ET 7 AOÛT

Scènes mystères
Dans la commune



www.cinema-triskel.com

Répondeur : 02 99 55 06 55

**Fermeture estivale
du 16 juillet au 22 août**

Comme des rois

Mercredi 6 juin à 20h30

La Révolution silencieuse

Mercredi 6 juin à 20h30

Everybody knows

Mercredi 6 juin à 20h30

Solo : A Star Wars Story

Vendredi 15 juin à 20h30

Dimanche 17 juin à 18h

Tad et le secret du roi Midas

Samedi 16 juin à 18h

L'Homme qui tua Don Quichotte

Jeudi 21 juin à 20h30 (VOST)

En Guerre

Vendredi 22 juin à 20h30

Samedi 23 juin à 18h

L'Extraordinaire voyage du Fakir

Samedi 23 juin à 21h

Dimanche 24 juin à 18h

Champions

Jeudi 28 juin à 20h30 (VOST)

Samedi 30 juin à 18h (VF)

Jurassic World : Fallen Kingdom

Vendredi 29 juin à 20h30

Plaire, aimer et courir vite

Samedi 30 juin à 21h

Dimanche 1^{er} juillet à 18h

My Pure Land

Jeudi 5 juillet à 20h30 (VOST)

Ocean's 8

Vendredi 6 juillet à 20h30

Samedi 7 juillet à 18h

Je vais mieux

Samedi 7 juillet à 21h

Dimanche 8 juillet à 18h

Les Indestructibles 2

Jeudi 12 juillet à 20h30

Vendredi 13 juillet à 20h30

Samedi 14 juillet à 18h

Dimanche 15 juillet à 18h

Trois visages

Samedi 14 juillet à 21h (VOST)



Le Printemps en Folie

Pendant deux jours, un millier de personnes ont profité des activités proposés par le printemps en Folie avec notamment bain de boue pour le Raid jeunesse, matinée zen pour l'atelier yoga et survol du plan d'eau en tyrolienne. Tous se sont beaucoup amusés.



Concert Sandra Nkaké

« Soyez vous, soyez fous, soyez libres. À ceux qui vous disent qu'il faut réussir, c'est pas vrai ! L'échec c'est une chance. Il faut essayer... mais à 100% ! Il faut essayer à fond ! Et vous savez quand vous êtes bien parce qu'une petite voix vous dit quand c'est ça ». Sandra Nkaké